

AGITATORI AF / AF MIXERS



 **ETATRON D.S.**

IT NORME DI INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE

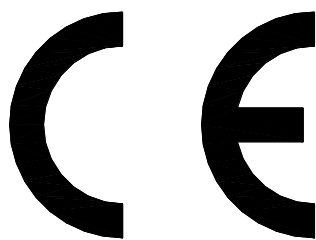
UK OPERATING INSTRUCTIONS AND MAINTENANCE





ETATRON D.S.

CERTIFICATE OF CONFORMITY



ETATRON D.S. S.p.A.

Head Office

Via dei Ranuncoli, 53 – 00134 ROMA • ITALY

Tel. +39 06 93 49 891 • Fax +39 06 93 43 924

C.C.I.A.A. 535990 - Trib. di Velletri 5170/85 • Cod. Fisc. 06632160583

P. Iva 01585941006 • N. Export M/7011798

Internet: www.etatronds.com e-mail: info@etatronds.com

AS MANUFACTURER OF CHEMICAL DOSING PUMPS

series: AGV / AGR-V / AF / AGV-D / AGR-C

Under our own responsibility we declare conformity in accordance with the following directives:

2006/42/CE: "Machinery Directive"

2014/30/UE: "Electromagnetic Compatibility"

2014/35/UE: "Low voltage"

2012/19/UE: "RAEE"

In addition, in accordance with the following regulations:

UNI EN ISO 12100:2010, CEI EN 60204-1:2016, CEI EN 55014-1:2017

This certificate confirms equipment supplied  marked and technical documentation including operating manual and spare parts manual.

This declaration conforms to the above directive an integral part of the manufacturer operating manual.

ETATRON D.S.

Sole Director

Nicola Carbone

A blue ink signature of Nicola Carbone is written over the printed name.

(IT) DIRETTIVA "RAEE" SUI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE, AGGIORNATA A L'ULTIMA EDIZIONE

Il simbolo sotto riportato indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto urbano. Le Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (AEE) possono contenere materiali nocivi per l'ambiente e la salute e pertanto devono essere oggetto di raccolta differenziata: smaltite quindi presso apposite discariche o riconsegnate al distributore a fronte dell'acquisto di una nuova, di tipo equivalente o facente le stesse funzioni. La normativa sopracitata, alla quale rimandiamo per ulteriori particolari e approfondimenti, prevede sanzioni per lo smaltimento abusivo di detti rifiuti.

—

(UK) WASTE OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT DIRECTIVE (WEEE, RAEE in Italy) UP TO LAST EDITION

The marking shown below indicates that the product cannot be disposed of as part of normal household waste. Electrical and Electronic Equipment (EEE) can contain materials harmful to health and the environment, and therefore is subject to separate waste collection: it must be disposed of at appropriate waste collection points or returned to the distributor against purchase of new equipment of similar type or having the same functions. The directive mentioned above, to which make reference for further details, provides for punitive actions in case of illegal disposal of such waste.

—

(FR) DIRECTIVE "RAEE" MISE À JOUR DE LA DERNIÈRE ÉDITION CONCERNANT LES REBUTS D'APPAREILLAGES ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Le symbole ci-dessous indique que le produit ne pas être éliminé comme un normal déchet urbain. Les Appareillages Électriques et Électroniques (AEE) peuvent contenir des matériaux nocifs pour l'environnement et la santé et doivent donc faire l'objet de collecte différenciée: éliminés donc auprès de décharges prévues à cet effet ou rendus au distributeur pour l'achat d'un nouveau, de type équivalent ou ayant les mêmes fonctions. La réglementation susmentionnée, à laquelle nous vous renvoyons pour les détails et les approfondissements ultérieurs, prévoit des sanctions pour la mise en décharge abusive desdits rebus.

—

(ES) DIRECTIVA "RAEE" ACTUALIZADO A LA ÚLTIMA EDICIÓN SOBRE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

El símbolo que se muestra abajo indica que el producto no puede eliminarse como un residuo urbano normal. Los Aparatos Eléctricos y Electrónicos (AEE) pueden contener materiales nocivos para el medio ambiente y la salud y por tanto tienen que ser objeto de recogida selectiva: por consiguiente tienen que eliminarse en vertederos apropiados o entregarse al distribuidor cuando se adquiera uno nuevo, del mismo tipo o con las mismas funciones. La normativa mencionada arriba, a la que remitimos para más detalles y profundizaciones, prevé sanciones por la eliminación clandestina de dichos residuos.

—

(PR) DIRETRIZ "RAEE" ATUALIZADO À ÚLTIMA EDIÇÃO SOBRE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS

O símbolo referido abaixo indica que o produto não pode ser eliminado como resíduo urbano normal. Os Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (AEE) podem conter materiais nocivos ao ambiente e à saúde e, portanto, devem ser objeto de coleta seletiva: eliminados, portanto, através de depósitos apropriados ou pelo reenvio ao distribuidor para a aquisição de um novo, de tipo equivalente ou que realize as mesmas funções. A normativa referida acima, à qual nos referimos para detalhes complementares e esclarecimentos, prevê sanções no caso de eliminação inadequada de tais resíduos.

—

(DE) RICHTLINIE "WEEE" AKTUALISIERT AUF DIE LETZTE EDITION ÜBER ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE

El símbolo que se muestra abajo indica que el producto no puede eliminarse como un residuo urbano normal. Los Aparatos Eléctricos y Electrónicos (AEE) pueden contener materiales nocivos para el medio ambiente y la salud y por tanto tienen que ser objeto de recogida selectiva: por consiguiente tienen que eliminarse en vertederos apropiados o entregarse al distribuidor cuando se adquiera uno nuevo, del mismo tipo o con las mismas funciones. La normativa mencionada arriba, a la que remitimos para más detalles y profundizaciones, prevé sanciones por la eliminación clandestina de dichos residuos.



INDEX

1 HINTS AND WARNING12

1.1 WARNING..... 12

1.2 SHIPPING AND TRANSPORTING THE EQUIPMENT12

1.3 PROPER USE OF THE EQUIPMENT12

1.4 GENERAL RECOMMENDATIONS12

1.5 NOTES FOR SAFETY12

2 INSTALLATION AND START-UP13

2.1 INSTALLATION..... 13

2.2 START-UP..... 13

2.3 INSTALLATION OF SINGLE-PHASE MOTORS.....15

3 PROBLEMS AND COUNTERMEASURES.....15

4 INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE15

1 HINTS AND WARNING

1.1 WARNING

Please read the warning notices given in this section very carefully, because they provide important information regarding safety in installation, use and maintenance of the mixer.

- Keep this manual in a safe place, so that it will always be available for further consultation.

N.B.: The mixer has been constructed in accordance with best practice. Both its life and its electrical and mechanical reliability will be enhanced if it is correctly used and subjected to regular maintenance.

WARNING: any intervention or repair to the internal parts of the equipment must be carried out by qualified and authorized personnel. The manufacturers decline all responsibility for the consequences of failure to respect this rule.

GUARANTEE: 1 year. Improper use of the equipment invalidates the above guarantee. The guarantee is exfactory or authorized distributors.

1.2 SHIPPING AND TRANSPORTING THE EQUIPMENT

The mixer should always be moved in a vertical (and never in a horizontal) position. No matter what the means of transport employed, delivery of the mixer, even when free to the purchaser's or the addressee's domicile, is always at the purchaser's risk. Claims for any missing materials must be made within 10 (ten) days of arrival, while claims for defective materials will be considered up to 30th (thirtieth) day following receipt. Return of mixer or other materials to us or the authorized distributor must be agreed beforehand with the responsible personnel.

1.3 PROPER USE OF THE EQUIPMENT

The mixer should be used only for the purpose for which it has been expressly designed. Any different use is to be considered improper and therefore dangerous. In case of doubt, please contact our offices for further information about the characteristics of the mixer and its proper use.

The manufacturers cannot be held responsible for damage deriving from improper, erroneous or unreasonable use of the equipment.

1.4 GENERAL RECOMMENDATIONS

Upon receipt of the materials, make sure that no damage has occurred during the shipment. Notify the forwarding agent or the supplier, agreeing upon the actions to be taken.

During the handling and transport up to the point of installation, use especially good judgement in the choice of the hooking points for the hoisting; in particular with regard to the specially covered shafts (with ebonite, riisan, rubber, etc.).

Besides causing breakage of the covering, each small deformation or impact can modify the alignment of the shaft with consequent critical vibrations during the operation.

Avoid hoisting the agitators from points of easy rupture such as the terminal boards of the electric motors, hand wheels of adjustable speed motors, seal flow piping, etc.

Possible slings must be passed under the gear box housing unit, and not under the motors. When present, always use the hoisting eyeboits, initially checking the correct positioning and fastening.

1.5 NOTES FOR SAFETY

Each operation of handling, installation, start-up and maintenance must be carried out, complying with the accident prevention laws in force and using every practical expedient for the purpose of safety of the work expressly mentioned in this text or in the enclosed documents of the subordinate suppliers, as well as effectuating all the procedures of sound execution of the work, commonly well-known by the qualified operators.

2 INSTALLATION AND START-UP

2.1 INSTALLATION

- Check the space available for the assembly
- Check that the supportino structure (beams, plates, flanges, etc.) has been correctly sized, taking the static and dynamic loads produced by the agitator into consideration.
- The anchor bolts must be suitable for the fastening holes (do not use undersized screws) and must be assembled with plain kasher and spring washer.
- Check the presence of baffles, when requested, in the cylindrical tanks.
- Check the possibilità of inserting the impellers; disassemble and connect to the shaft in the vessel through the pre-arranged openings without forcing.
- In case of installation in the open, it is necessari that at least the electric motor be protected by a canopy.
- The motor-gearbox-bearing housing unit normally constitutes a single unit that is to be fastened to the support structure, observing the torque wrench settings and attendine to the level in such a way as to guarantee a correct rotation of the shaft, free from oscillations that before long could damage the mechanical stability.
- Make sure that the impellers are assembled in accordance with the rotation direction and are fastened rigidly to the shaft. In case of two or more impellers carried out in various flanged parts, follow the connection of the part's pre-marked in the factory and tighten the connection bolts in accordance with the torque wrench
- Finally, see to the assembly of all the possible additional elements supplied separately such as:
 - Bushing for steady bearing
 - Nut covers for coverei shaft/impeller flanges
 - Pressare gauge for pressurisation tank
 - Motor protection canopy

2.2 START-UP

Bifore starting the agitator, it is advisable to carry out the following checks.

On the motor

Check the connections (bonds on the inside of the terminal board) are arranged in an exact way and so as to correspond with the supply voltage of the of the control line, which must always have the ground wire. The entry of the cable into the terminal board must be well insulated and the cover must be screwed with care. We recommend the insertion between the feed line and the motor of suitably calibrated overload cut out for the rated current in amperes indicated on the plate.

Without the overload cut out there is no guarantee for the damage of the winding.

The rotation direction is generally clockwise, viewed from the motor side, and is in any event indicated by an arrow located on the motor itself. Possible exceptions to this rule will be specified and the reversal of the rotation direction can be obtained by reversing two phases of the feed line among them.

On the gearbox

Check the oil level bifore putting the mixer into operation. The lager gearboxes may be supplied without oil; in this case see to the filling with the issued oil until reaching the maximum level visible from the special indicator. Some types of gearboxes are supplied with un-drilled caps and are supplied with a vent plug, which must be replaced when installing at the place of the cap, situated in the highest position, in order to avoid leaks of lubricant caused by the variation of the general internal pressure during the operation. The gearboxes supplied with permanent lubricant with lifelong grease lack the load, level and drain plugs.

On the variator

Always check the oil level before putting the agitator into operation. Variators are supplied without oil; in this case see to the filling with the issued oil until reaching the maximum level visible from the special indicator.

Some types of variators are supplied with un-drilled caps and are supplied with a vent plug, which must be replaced when installing at the place of the cap, situated in the highest position, in order to avoid leaks of lubricant caused by the variation of the general internal pressure during the operation. The Variators supplied with permanent lubricant with lifelong grease lack the load, level and drain plugs.

- Continuous speed variator is achieved by turning hand wheel.

N.B.: the otovariator must be running before the adjustment can be made.

On the impeller

Do not start the agitator if the impeller is immersed in silt, unless this method of operation has been conditioned in the design phase.

On the entire unit

Check the tightening of all the bolts and nuts. (repeat the operation after two weeks of operation).

After having carried out above-mentioned inspections, you may proceed with starting the agitator with the pre-arranged control devices.

At the beginning of the operation, just as any machine running in, an agitator – caused by the greater friction's – can lead to overheating and a higher absorption of current of the motor; these problems gradually disappear during the operation.

When a gearbox – cycle converter – is installed, it is generally advisable in time to gradually increase the transmitted power, starting from the minimum values, or limiting it (50-70% of the maximum power) for the first hours of the operation.

Should an excessive unforeseen absorption occur, disconnect the motor from the power grid, check the perfect efficiency of the contact of the connections and check that the working conditions correspond to those established, especially with regard to the density and viscosity of the liquid; in case the overload persists, contact our technical department.

If there are vibrations, stop the agitator immediately and determine the causes that provoke it.

All the agitators are suitable for the operation with a maximum and constant level; if not foreseen in the design phase, avoid the operation in tanks at variable or insufficient levels.

On the seals

- Packing type: tighten the stuffing box before putting the tank under pressure. In case of lateral agitators, where the seal is under the level of the liquid, an initial dripping is considered normal, which then must be deleted by adjusting the tightening of the stuffing box.
Single mechanical type: it is not necessary to carry out any preliminary operation since the seal is already ready for duty after the installation on the control unit of the agitator.
Check if the seal model is suitable for rotating in one or both rotation directions. In case of lateral agitators where the seal is under the level of the liquid, make sure that it is always in contact with the liquid. Take care that in the operations of emptying following filling of the tank zones of accumulated air (air bubbles) around the seal are not created.
Even a few seconds of running dry can create localised overheating, which seriously damages the mechanical seal. The damages deriving from having run dry are easily recognisable the seal shows evident signs of burning and the counter face (if in aluminium) may be cracked due to thermal shock. The failures caused by running dry are never repaired under the guarantee.
- Double mechanical type: must be used with a coolant; this liquid must circulate in the housing of the seals before starting the agitator. The liquid in circulation between the seals must generally be maintained at a pressure exceeding 1 Atm of that in the vessel. If the pressure of the coolant does not exceed 2 Atm, the external seal can be carried out with oil seal ring.

2.3 INSTALLATION OF SINGLE-PHASE MOTORS

Single-phase motors can reach external temperatures of up to 80 °C. They are designed for continuous operation.

However, it is recommended that the agitator (with a single-phase motor) be operated intermittently, establishing a duty cycle with on/off intervals of no less than 20 minutes.

3 PROBLEMS AND COUNTERMEASURES

- f) The gear motor is noisy: check the oil level and replace if it is necessary.
- g) The shaft vibrates: check the bearing and replace it if necessary;
check that no foreign matter is on the impeller
- h) The gearbox strains at the start-up: check the bearing and replace it if necessary;
check that no foreign matter is on the impeller.
- i) The thermal protection trips frequently:
check the bearing and replace it if necessary;
check that no foreign matter is on the impeller;
check that the impeller is not blocked in the sediment.
- j) The seal shows leaks: tighten the stuffing box in case of packing;
replace the entire seal in case of mechanical seal.

4 INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE

Replace the oil in the gearbox or variator after the first 500 hours of operation, possibly seeing to an accurate internal cleaning. The gearboxes with synthetic grease do not require any maintenance. Check the level of the lubricant on the gearbox and in general, carry out the change of it at 4000 hours of operation, unless otherwise instructed by the manufacturer (see enclosed informative bulletins).

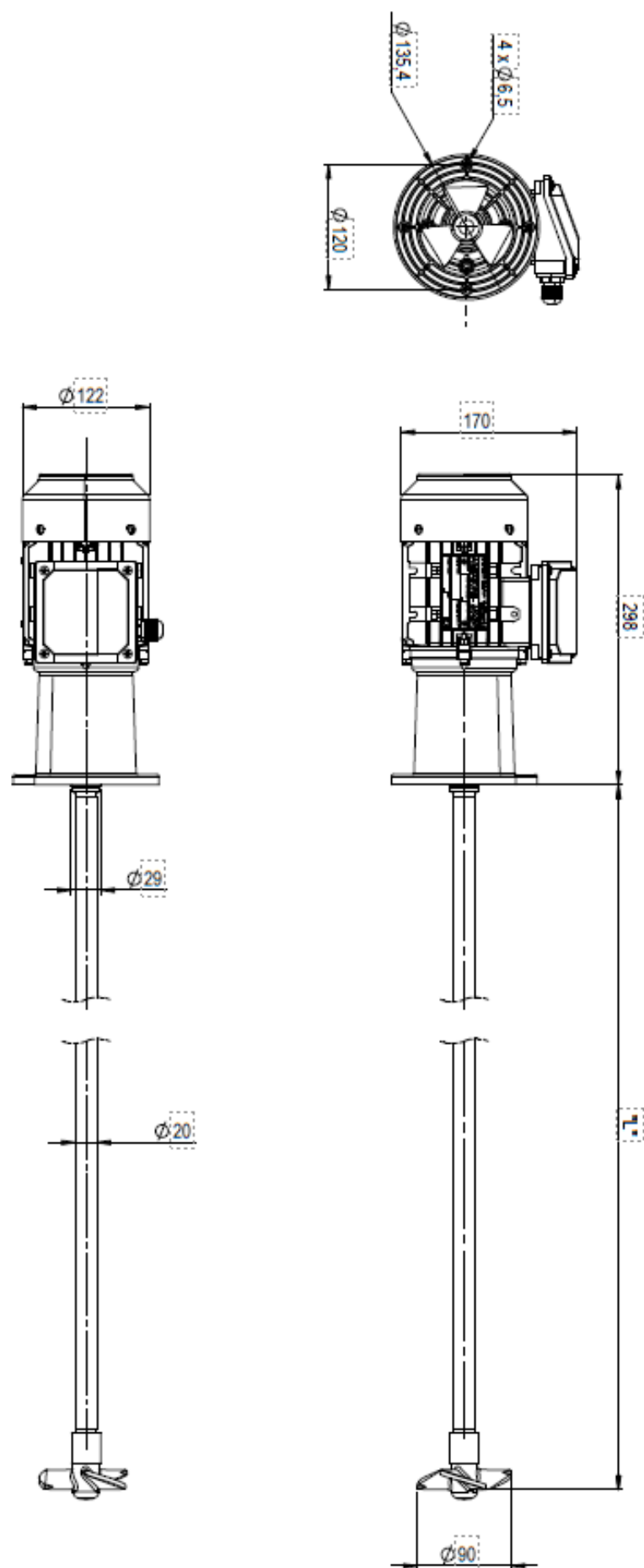
For a longer life of the equipment it is sensible to foresee an accurate maintenance of it, replacing, when necessary, the worn parts such as bearings, oil seal rings, rubber pegs of the flexible coupling, seals and packing. The operations of disassembly and assembly of the mechanical seals must be carried out by skilled persons, with maximum precision and cleaning. Following, a number of instructions of a general nature are described regarding the operations to be carried out for the replacement of a mechanical seal in the case of an agitator “from above” and a “lateral” agitator.

IMPORTANT NOTICE

Agitators manufactured by our company comply with the safety regulations in force and are supplied with CE label. They should be installed on tanks or vessels that are part of plants which should in general comply with the safety regulations in force.

- **It is strictly forbidden to run the agitator unless correctly installed;**

It is strictly forbidden to run the agitator after installation, without safety measures necessary to prevent access to agitator while operating.



Modello AF